

# Que hacer después de una Inundación

Los pozos perforados, accionados o aburridas son mejor desinfectados por un contratista de bombeo, porque es difícil para que un propietario privado desinfecte completamente estos pozos.

Si usted sospecha que su pozo puede estar contaminado, póngase en contacto con su departamento de salud local o estatal o agencia de extensión agrícola para el asesoramiento específico sobre la desinfección de su pozo. Las siguientes sugerencias están destinadas a complementar las precauciones de inundaciones expandido por las autoridades de salud locales y estatales.

**¡ADVERTENCIA!**  
**NO ENCIENDA LA BOMBA**  
Existe peligro de descarga eléctrica y danos en el pozo o en la bomba si han sido inundados

**¡ADVERTENCIA!**  
**NO LAVAR CON AGUA DE POZO**  
Las personas que beben o se lavan con agua de un pozo privado que ha sido inundado correrán el riesgo de enfermarse.

## Inspección de la Bomba y Pozo

**Condiciones de inundación en el pozo** – El agua corriente que se desplaza rápidamente puede transportar grandes escombros que podrían aflojar equipos del pozo, desalojar los materiales de construcción de los pozos o distorsionar la cubierta. Sedimento grueso en las aguas de desbordamiento podrían erosionar los componentes de la bomba. Si el pozo no está bien tapado, los sedimentos y el agua de la inundación podrían entrar en el pozo y contaminarlo. Los pozos que tienen más de 10 años o menos de 50 pies de profundidad pueden estar contaminados, aunque no haya daños aparentes. Las inundaciones pueden causar el colapso de algunos pozos.

**Sistema eléctrico** – Después de que las aguas de la inundación hayan desvanecido y la bomba y el sistema eléctrico se hayan secado, no encienda el equipo hasta que el sistema de cableado haya sido verificado por un electricista capacitado, o por un contratista de pozos e bombas. Si el cuadro de mando de la bomba fue sumergido durante el desagüe, todos los componentes eléctricos deben estar secos antes de que se pueda restaurar el servicio eléctrico. Obtenga asistencia para encender la bomba de un contratista de pozos o bombas.

**Funcionamiento de la bomba** – Todas las bombas o sus componentes eléctricos pueden ser dañados por sedimentos y aguas residuales. La bomba incluyendo las válvulas y los engranajes necesitara ser limpiada del limo y de la arena. Si las bombas no se limpian y lubrican correctamente, pueden quemarse. Obtenga asistencia de un contratista de pozos o bombas que pueda limpiar, reparar o mantener diferentes tipos de bombas.

# Desinfección de Emergencia de Pozos que han sido Inundados

*Antes de la desinfección: Revise el estado de su pozo. Asegúrese que no haya cableado expuesto o dañado. Si nota algún daño, llame a un profesional antes del proceso de desinfección.*



## Paso 1

Si su agua es turbia o lodosa, corra el agua desde una espita exterior con una manguera conectada hasta que el agua se vuelva transparente y libre de sedimentos.

## Materiales necesitados:

- Un galón de blanqueador líquido no aromatizado para el hogar;
- guantes de goma;
- protección ocular;
- ropa vieja; y
- un embudo.

## Paso 2



Determine que tipo de pozo tiene y como verter el blanqueador en el pozo. Algunos pozos tienen un sello sanitario con un aireador o un tapón que puede ser retirado (a). Si se trata de un pozo aburrado o perforado, se puede retirar toda la cubierta para proporcionar un espacio para verter el blanqueador en el pozo (b).



## Paso 3

Tome el galón de blanqueador y embudo (si es necesario) y vierte cuidadosamente el blanqueador en la carcasa del pozo. .



## Paso 4

Después de que se haya agregado el blanqueador deje correr el agua de una manguera externa en el entubado del pozo hasta que el olor de cloro procedente de la manguera. A continuación, apague la manguera exterior.

## Paso 5

Encienda todos los grifos de agua fría, dentro y fuera de la casa, hasta que el olor de cloro es detectado en cada grifo, luego cerrarlos todos. Si tiene un sistema de tratamiento de agua, cambie a derivación antes de encender los grifos de interior.



## Paso 6

Espera de 6 a 24 horas antes de volver a encender los grifos. Es importante no beber, cocinar, bañarse o lavar con esta agua durante el periodo de tiempo –contiene elevas cantidades de cloro.

## Paso 7

Una vez que haya transcurrió el periodo de espera, encienda una espita exterior con manguera conectada y correr el agua en una zona segura donde no perturbe las plantas, lagos, arroyos o pozos sépticos. Correr el agua hasta que ya no haiga olor a cloro. Cierre el agua.



## Paso 8

Ahora, el sistema debe de estar desinfectado y ahora se puede usar el agua.

## Paso 9

Solicite que su agua sea probada para bacterias 7 a 10 días después de la desinfección.

## Muestreo y Análisis del Agua de Pozo

Contacte el departamento de salud local para que se muestree y se analice el agua del pozo para contaminación. O, llame a su oficial de certificación de laboratorio estatal para encontrar un laboratorio certificado cerca de usted. Puede obtener este número de la Línea Directa de Agua Potable Segura (1-800-426-4791).

Si el departamento de salud envía botellas estériles para que el propietario del pozo privado recoja muestras de agua, siga todas las instrucciones para el uso de estas botellas.

Después de que la bomba vuelva a funcionar, el departamento de salud debe tomar muestras y probar el agua a intervalos regulares.

## PREOCUPACIONES Y AVISOS

En caso de duda sobre el suministro de agua del pozo, siga los avisos de baño y bebida del departamento de salud.



Recuerde que existe un peligro de descarga eléctrica por cualquier dispositivo eléctrico que haya sido inundado; consulte a un electricista certificado. Las botas y guantes de goma no son una protección adecuada contra descargas eléctricas.

La desinfección del pozo no proporciona protección contra pesticidas, metales pesados y otros tipos de contaminación biológica. Si se sospecha tal contaminación, debido a la proximidad de estas fuentes contaminantes, se requiere tratamiento especial.

Información sobre las unidades de tratamiento de agua de casa (también llame de uso y unidades de punto de entrada) está disponible de U.S. EPA en la **Línea Directa de Agua Potable Segura (1-800-426-4791)**.

Si observa contenedores de productos químicos (incluyendo barriles y tambores) que se han trasladado a su propiedad, llame al departamento de salud de su estado o condado o al **La Línea directa de Superfund (1-800-424-9346)**.

Para obtener información sobre las condiciones a largo plazo de la calidad del agua en la zona, consulte al departamento de salud del estado o del condado.

Los propietarios también pueden tener información acerca de la construcción, o pruebas de su pozo y esta información será útil para el departamento de salud en la determinación de las condiciones de la calidad del agua.

Los sistemas sépticos no deben ser utilizados inmediatamente después de las inundaciones. Los campos de drenaje no funcionaran hasta que el agua subterránea haya retrocedido. Las líneas sépticas pueden haberse roto durante la inundación.

**PRECAUCIÓN:** A causa de la extensa zona de inundación y la velocidad y la dirección del flujo de agua subterránea, su pozo no podría ser una fuente segura de agua durante muchos meses después de la inundación. El pozo puede contaminarse con bacterias u otros contaminantes. Las aguas residuales de las fosas sépticas o los productos químicos que entran en el suelo pueden contaminar el agua subterránea incluso después de que el agua fue probada y se encontró que era segura. Será necesario tomar precauciones de largo alcance, incluyendo la repetición de pruebas, para proteger la seguridad del agua potable.